

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

15. Februar 1999

Nr. K-97240

103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>KAISER, Heinz Eberhard Horst</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1930 in Potsdam</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Kloster Zinna, Kreis Luckenwalde, Kaltenhausen 2</i>
vor der Inhaftierung beschäftigt als:	<i>Autoschlosser</i>
wann inhaftiert:	<i>am 17. Juni 1951</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 26. Dezember 1951 durch das Militärtribunal des Truppenteils Nr. 48240</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. Art. 58-6 T. 1 und 58-11 StGB der RSFSR Höchststrafe - Tod durch Erschießen, mit Einziehung der bei der Verhaftung beschlagnahmten Wertsachen</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>das Urteil wurde am 20. März 1952 vollstreckt</i>

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitation von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Heinz Eberhard Horst KAISER* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitation kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

**Leiter der Abteilung Rehabilitation
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:**

[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“15” февраля 1999 г.

№ К-97240

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) КАЙЗЕР Гайнц-Эбергард-Горст

Год и место рождения 1930 г., гор. Потсдам

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста

с. Клестер-Цина уезда Лукенвальде, Кальтенхаузен, 2

, Место работы и должность (род занятий) до ареста

автослесарь

Дата ареста 17 июня 1951 года

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)

26 декабря 1951 г. военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) по ст.ст. 58-6, ч. I и 58-II УК РСФСР к высшей мере наказания-расстрелу, с конфискацией ценностей, изъятых при аресте.

Дата освобождения 20.03.1952 г. приговор приведен в исполнение

На основании ст. 3 нпс. Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) КАЙЗЕР Гайнц-Эбергард-Горст реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



Л.П. КОПАЛИН